

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

DZIAŁ (OPYS) III

175. Materiały rodzinno-majątkowe Jelskich (głównie Marianny Jelskiej). 1838-  
1840

***STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE***

1838 10/VIII

Jeliski



Kopia widimowana

Donacja. Ja Marianna z Sawoskich 1<sup>mo</sup> wto Arabina Moszyńska  
 2<sup>do</sup> Jeliska jako Matka chrześcijańska Alojzego Nepomucena Nowickiego,  
 wiekiego, przekonawszy się, oraz o tegoż ciągle porządnym po-  
 stępkach, niemniej o starannym dla zabezpieczenia swego przy-  
 szłego losu czynnościach, widząc go ratym godnym by się tu za-  
 pewnieniu jego przyszłego losu i utrzymania przychylić, po-  
 stanowitam temuz Alojzemu Nepomucenowi Nowickiemu,  
 pewną kwotę tytułem Darowizny zapisać i zabezpieczyć, a  
 tym sposobem ulgę jego staraniom przynieść, i oraz na nie,  
 przewidziane wypadki fundusz choć miernego utrzymania mu  
 zapewnić. Deklaruję zatem wskutek Dopiero przytoczo-  
 nych przyczyn niniejszym, iż temuz Alojzemu Nepomucenowi  
 Nowickiemu tytułem wiecznej i nieodwołanej Darowizny  
 Summe Cteryście sztuk Dukatów holenderskich w stae.  
 N<sup>o</sup> 400# holl. zapisać, i też Summe z mego własnego ma-  
 iętku Alojzemu Nepomucenowi Nowickiemu naydaley  
 w szesciu latach wypłacić obowiązuję się, a cheąc temuz  
 Alojzemu Nepomucenowi Nowickiemu terazniejszemu powo-  
 lozanie się, polepszyć, deklaruję się ninie wspomnioną kwotę  
 te temuz Donatoruuzowi wypłacić, od teyż Summy procent  
 prawny 5% sta co rocznie wypłacać. cheąc niemniej star-  
 teozny i pewny fundusz temuz Donatoruuzowi tem spo-  
 sobem zabezpieczyć, te Darowana mu Summe Cteryście  
 sztuk N<sup>o</sup> 400# holl. na moich Dziedzicznych Dobrach Ła-  
 matowie z przyległościami jakoteż Łastawce, Łaturyn,  
 Seredne i Jabłonówka w Cyrkule Przeszańskim sytuow-  
 anych zapisać, i w stanie biernym tychże Dóbr  
 Hypotekowicie rezerwalam — która te Donacja wto-  
 snoroznie z wycisnieniem rodowitey piseczki, w przy-  
 tomności dwóch Swiadków bez tychże uszkodzenia  
 podpisuję, i na wyje wspomnianych <sup>ciężkich</sup> Dobrach Dzie-  
 dzicznych intabulować pozwalam. Działo się w  
 Łamatowie Dnia 10<sup>go</sup> Sierpnia 1838. Marianna z

12. Sadouwkich 1<sup>mo</sup> woto Strabina Mosrynska 2<sup>a</sup> Felika  
L.S. ab gubatoru Zmaga Grynnyj Refuzin L.S. Jako  
swiadek uproszony Tuzet Wryzianowsk. L.S. Powyrsze  
Donacze akceptuje, Alojzy Nepomucyn Dworogga Smion  
Nowicki.

Mit dem ich mirum Wain Gulten Prinzipal  
hauptsachlich Originalyphographisch bestanden.  
Publiziert am 8 December 1838

W. Dworogga  
Gubatoru Wain.

Druckort W. G. H. W. W. W.  
20. 18. 1838  
W. Dworogga

Dom. 3<sup>er</sup> p. 961. n. 184 om

1052 / 849 *om 1726*

~~44~~

83

1840.  
Lopva.

Ture pauperum.

Telskiz  
Lump 7595  
Eepf.

Dokument. Moca ktorogo podpisana Maryanna z Sa.  
Dowstlich i ooto Strab. Mofeynikha II Telska na korzyi mego  
Syna chrzestnego Alojzego Nepomucena Nowickiego, tudziez  
Petroneli Sajdtonskiej corki Sebaftiana Sajdtonskiego  
mego officyalarite darowinne nastepujacej rzyni turei.  
Podpisana wiadomiona otem, ze Alojzy Nowicki bywajac  
czesto w mojem ~~domu~~ kluczu Kawatonskim, miał sporob-  
nowi rak najomnienia sie i bywania w domu mego nayra-  
stawniezywego officyalarite Sebaftiana Sajdtonskiego, kto-  
rego przychilnosc, wierność i inne lasty, naywieksza zalety  
i nadgrada, kartujajac ceniac, przy kazdej sporobnosc i wy-  
nadgrada, i swe reputne zadownienie wyrazi podpisa-  
na nie omierka, tudziez, ze wspomniany Dopiero Aloj-  
zy Nowicki, przekonawszy sie takie orzet putnym cha-  
rakterze corki mego Sebaftiana Sajdtonskiego, imie-  
nim Petronelli, racunek, i prawdziwa do fcy oroby ru-  
joc przychilnosc teri za matronke sobie pojac postanowit,  
i przy nastapioney z fcy i Rodzicow strony rozwaleniu, ten  
zwiazek w itoiu sie wzeciwiu; zaty m podpisana z tydz  
powodow, ze Alojzy Nowicki chociarz wprawdzie swz pracz  
o swe utrzymanie ciagle stara sie, i niestannie ku  
sweemu wyksztalaceni i polepszeniu swego lotu pracuje,  
i pomimo ze dla ubienia swej pracy, ktorzy z parowca-  
jacy m prawie natzreniem oddaje sie juwi rapisem z dnia  
10. Sierpnia 838 przekemnie wspartym zostat, - z tegoz je-  
nakie familis wyzywi i dzieci; gdy mu Bog pozwoli jedu-  
kowi nie bytby wstanie, postanowitam teraz dla tegoz  
Alojzego Nowickiego, azeby mu oraz dopomoc pojac mat-  
ronke i familia utrzymac, tudziez dla tegoz przyfctey matron-  
ki wyzy namienioney Petronelli Sajdtonskiej wyzy darowin-  
ny kwalvez i anacniyze jak w rapisie Dopiero namienio-  
nym

nym jest zawarta - Podpisana rąką deklarującą niniejszym,  
ze z klucza mego Zawatowskiego w Gminie Brzeskiej  
potrzebnego, którego ja jestem i ciągle zostaje Dzielnica,  
nieograniczoną dyspozycją mającą, jak widać księgi  
Tabuli Krajowej nt Dom. 76. pag 20<sup>si</sup> n. 17. hor. Dom. cod.  
n. 21. n. 9. hor. etc etc, do którego zaś także atinujące wy-  
si Prygotki pod nomenklaturami Zastawce, Zatu-  
rycy Seredne i Tabatonowka należą - jedne z tychże at-  
synencyów, to jest Zaturcy, na mnie nt Dom. 76. pag.  
21. n. 9. hor. intabulowaną, tyle razy wspomnianem chętnie  
nemu Synowi memu, którego prawdziwego Sracurku  
i przychilności ku Domu mojemu wiecie już doślad  
dat dowodów, i jego Sukcesorom, niemniej dopiero  
namiennym Petronelli Szydłowskiej jako narzeczo-  
nej na własność wspólną, wieczną, i nieodzwaną da-  
ruje i zupełny x tenet praw moich do tych Realności  
na tegoż Alojzego Nowickiego i Petronelli Szydłowskiej  
ktę wyją - stanowiąc iż Petronella Szydłowska przy-  
wsta Nowicka prawo mieć będzie potane tej realności ni-  
miejzym Dokumentem jej napisana za porozu-  
mieniem się wyli konsensem Alojzego Nowickiego jako  
swego przysiętego mecia alienowai' lub onerowai', oraz  
dodając następujące bliższe warunki do doobjętości tej  
darowizny: 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> Realności podpisana zupełnie z temi  
prawami odstępuje, jak sama takowa przez fran-  
ciszka Turiewicza z Maury Krydalney w<sup>o</sup> Stanisława  
Gryj wyli raryj komplanauja z dnia 22<sup>o</sup> Czerwca 838.  
z Turiewiczem zawarta, i nt Instrum. 332 n<sup>o</sup> 354. in  
grofrowana, nabyta i dotąd posiadata i wywata lub  
prawnie posiadać i wywai' mogta, prócz tego 2<sup>o</sup> Pod-  
pisane chce, ażeby do własności Zaturcy ciągle prawo  
propinacji w całym swym zakresie przystawione było,  
a zatem tak Alojzemu Nowickiemu i Petronelli Szyd-  
łowskiej, jak ich Sukcesorom i prawonabywcom przy-  
stajacym, i ażeby od Dzielnicy przysiętych Zawatowa

4  
w tem względie przepedycze radna niedoznowaki - 3<sup>o</sup> lo  
fis tyoty artykułow względem Ławów, partwisk i młewa  
to podpisana oraz oile teri w Ławatowie dla Łatury  
nad do tad przytugimoty, ciągle w wrytku i wtarno  
fu takie Łatury na otrzymane miec chce, nadto nas  
w proporcji do rozległosci Łatury na takie oddasat  
proporcjonalny w tym względie i rozmiar w rozgrami  
reniu ku Ławatowie podpisana podjac' rozkare, tak  
aby ta realnosc i rozumie fis w proporcji daleko mniy  
srey swey rozległosci / tak mata, jak Ławatow jam  
to do tych artykułow w niedostatkku i nie wygodach  
ekonomicznych i wtarciciela zastawat, albowiem ta  
nowa determinacja przy odstaczeniu takiej realnosc  
pamniczrey od catego klucza, choiawcy orolny kor  
pus sekularny planowiaczy tak z wrytku stur  
nosc, jako teri z dobrych zarad ekonomicznych wy  
ptywa 4<sup>o</sup> Czas oddania donataryusom fincyerney  
posuszy i wrytkowania podpisana wprawdzie  
sobie jessre rachowuje, lecz takowe naydaley od daty  
Drizysrey, w lat trzy nastapi - 5<sup>o</sup> lo fis tyoty ci  
karow sekularnych wprawdzie podpisana i w tem  
względie ulge tymse donataryusom osobnem po  
planowieniem przynier' starai sie bedzie, lecz  
już teraz deklaruje, ze ci donataryusie co do  
tych stugow, nigdy wiecey odpowiadac nie beda  
jak w liscu takowey jaka z proporcji wartosci Ła  
turryna do catego Ławatowa okare sie, reszta nas  
Ławatow wryli podpisana wtarciciela jego na fie  
bi przyjmije. 6<sup>o</sup> Narucie, gdy podług praw istnie  
jacych wtarcosci Dab' nieruchomych si pwxer inlabu  
nazyw' uszka bydx' more, reszta podpisana, aieby  
Magay Napomucen Nawiki i Petronella Szydłowska

za utasucielu reputnych i nieograniczonych Realnosci  
 Kucya Zawatowskiego pod nomenklatura, Fabryczna  
 Dolead ut Dom. 70. p. 21. n. 9. her mnie utasney z wrzel  
 kieniu pomyzieniem nadanemi Jem niniejszym Do  
 kumentem prawami w stanie czynnos tej Real  
 nosci zaintabulowani zostali. Ktoreu to dokument  
 utasnoroznie z wyznieciem rodowitey pierosci w  
 przytomnosci swiadkow bez tychie urzadzenia pod  
 pisuje, i ingrosrowai orar intabulowai pozwalam.  
 Dzialo sie w Zawatowie dnia 840. Marcin  
 ne z Sadownictw 12 voto Strabina Mofyriska II Fel  
 ska mp (L.S.)

J

J

C



In Jure pauperum  
Copia

1840. 29/VIII

Luca 7595  
exp. 1.

Telstra 5

# ACTUS OBSIGNATIONIS

In Oppido vel Pago *Lawatow Ciri Przeranensis*  
Die *29* Mensis *Augusti* Anni *1840* assumptus:

I. **Nomen, Cognomen, Character et Status Defuncti, videlicet num caelebs, uxoratus vel Viduus fuerit?**

*Marianna de Sadowskie 1<sup>o</sup> voto Com. Marynska 2<sup>o</sup> voto Telstra proprietaria bonorumawatow cum atheni in Ciri Przeranensi sitorum regi F. Vladislai Telsti affa menacthoro a pluribus jam annis cum hodie marito suo separata.*

II **Domicilium Defuncti ordinarium.**

*Defuncta habuit ordinarium Domicilium suum in oppido Lawatow Ciri Przeranensi sito, in quo factu cepit.*

III. **Dies, Mensis, Annus tum Locus subsequente mortis.**

*obit die 24. aug. 840. in oppido Lawatow.*

IV. **Nomen illius, qui casum mortis Camerario detulit, et quando?**

*Przer. Mathias Labinski Capellanus locati Culerie r. b. in oppido Markowa Ciri Przeranensi, casum mortis hujus modis Bellario suo 28. 29. Aug 840 N. Caat. 766. hic sub A in orig. auctoritate subignato CR Affo Caat. qua ad bona Lawatow concernenti p. functione officii detulit.*

V. **Num Demortuus testatus, vel ab intestato decesserit.**

*Defuncta condidit testamentum in oppido Lawatow die 20 aug. 840 Testamentum scriptum holographum modis cuius eadem testatrix integram subplantam suam mobilium, quam immobilium binis filiabus suis videlicet: Doe Theophilo, Friderico binom de Marynski Com. Marynska, et Doe Joanne Anastasia binom de Com. Marynskie Turicwiro modum fideicommissi cum obligatione non alienationis, inscripsit, quod Testamentum per illud exratem Doe Christophorum Krasel Justitiarium Bonorum Podhagie fundum delentum, ac huius loco produm, subignato abignans Caatius interregati personam huius attestantibus huius auctoritate publicavit, publicatumque ita, prouti absque omni invaluere et absque abignatione produm erat, huius loco in originali sub litt. B pro ulteriori ejus circa futuram huius hereditatem pertinetionem faciendū usū officioso allegavit, una cum provocata in eodem Testamento Transactione 19<sup>o</sup> Januarii 822 saluam Copia tabulari in fundo provento, et sub E auctoritate*

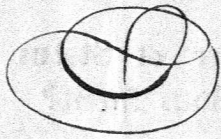
VI. **Nomen superstitis nefors Conjugis, tum an Jure advitalitio gaudeat, nec ne?**

*Vladislai Telsti modo Leopoli habitant, qui nulla jure advitalitio ab uxore sua modo defuncta gavisus est, imo, uti publice notum habetur defuncta de Marianna de Sadowskie 1<sup>o</sup> voto Com. Marynska 2<sup>o</sup> voto Telstra cum hodie secundo marito suo judicialiter a mense et thoro a compluribus jam annis respective ab anno 822 separata fuit.*

VII. Proles Defuncti majorenes, earum Nomina et Ubiatio.

1. *Da Thata Theophila Frederica bin. Com. Morrynska Com. Morrynska vidua post*  
*olim Hilarem Ignacium Com. Morrynski in bonis Wotoryska in oris Rufie sita*  
*demortuum relicta Leopoli in diversorio Saxoniano habitam defuncto nata major filia, et*  
 2. *Da Joanna Anastasia De Com. Morrynska 12 voto Com. Morrynska 11 do voto Turiceni*  
*rova neco Di Stanislai Turjevici in oppido Beretada Gubernio Podolensi civi*  
*Algodolensi in oris Rufie sito habitanti ibidem cum mox dicto marito suo com,*  
*morani natu minor defuncte filia.*

VIII. Proles defuncti minorenes, cum eorum Nominibus, Aetate et Ubiatione.



IX. Cui tutela minorenum conferri queat, et quare?



X. Proximi Consanguinei Defuncti, tum eorum Nomina et Do-

*micilia.*  
 1. *Da Pelegia De Com. Sadovrska Com. Trembin'ska soror germana defuncte modo*  
*in bonis Soraki civi Motomijensi habitant.*  
 2. *Da Thula Sadovrska virgo natu minor defuncte soror germana in bonis Biatu*  
*civi Crorkovienzi sili habitant et*  
 3. *Da Hieronimus Com. Sadovrski frater germanus defuncte proprietarius bono-*  
*rum Stary Crorkov cum attin Biatu et Wygnanka ibidem habitant modo*  
*actum hunc obignationis attentant.*

XI. An Substantia relicta sit, et in quo generatim consistat?

*Substantia defuncte consistit in bonis haereditariis Zawaton cum attin videli-*  
*cat appido Zawaton, et abimentibus villis Zaskawice Seredne et Labtonowka in*  
*civi. Perexanensu siti, imo in abimenti pago Zaturyn, cuius proprietatem de-*  
*functa medio Instrumenti Donationis dno 16. Martii 1740. prosalvato sibi ad*  
*vita tempora Infantis Sebastiani et Magdalenae Sydotowskie Coagbur, nec*  
*non Mariam de Michalskie Stungotka interuentibus suis cepit, poro in mobi-*  
*libus veluti: parato aere, proliis, auro, argenteris, supellitibus domestica, vestimen-*  
*tis, sinea suppellitibus, fumentis, pecuniis, burque, aliisque compluribus rebus*

XII. Cui Administratio interimalis Substantiae praecommissa, quomo-

*do et quare?*  
 1. *Da defuncta Da Marianna Zelka pto 30 testamenti sui supra*  
*sub C. aulusi fratrem suum germanum Sr Hieronimum Sadovrski*  
*administratore totam substantiam suam et pro executoris ejusdem Sr*  
*flaudenti nominavit, ei constituit, proin subri gnatum obignari Caarus habita refle-*  
*sione hujusce, ullius voluntatis defuncte, pariter circa hunc actum administrationem,*  
*totam substantiam defuncte eidem Sr Hieronimo Sadovrski ea tamen lege praecommissa,*  
*ut eadem defuncte sororis suae substantiam tam mobilem quam immobilem, optime*  
*quo fieri modo poluit modo qua bonis paternis prole legitimorum defuncte haereditariis*  
*administrari, ab omni alienatione et immutatione lueri, et usque ad futuram Cautilla*  
*ori et alibi ordinacionem in statu quo conservari conetur, eaque omnia sub pro-*  
*na pro omni damno responsabilitate.*

XIII. Num arcta Obsignatio, vel tantum in signum Jurisdictionis peracta sit?

Arcta ex lege partium ideo, quod una ex fidei-juribus vide-  
runt de Joanna Anastasia de Com. Maszyarska 1<sup>o</sup> voto Mo-  
saryarska II<sup>o</sup> Jurie-wierowa in oris Rosie commoretur, par-  
tium vero ideo, quod integra hereditas defunctae fideicommissi  
sui constituat

XIV. Utrum Defunctus Tutelas, Curatelas, aut Bonorum Administra-  
tiones sibi confisas habuerit, quas et a quo?



XV. Num Jure Advitalitio gaudebat, et a quo sibi inscripto?

Defuncta D<sup>a</sup> Marianna de Sadownie 1<sup>o</sup> voto Com. Maszyarska  
II voto Jelzha gavisia est jure advitalitio super bonis Lidwino-  
in Ciu. Bereraneis sibi ad tractum et Dominium Kosowa  
teae filiae suae Desiderius Com. Maszyarska proprium affectum  
sui, ad cuiusmodi (Stomard) locatu, quo super lamen nullum de  
mentum inter copiosa scripta defunctae inveniri non potuit.  
Actum ut supra in Zawaton die 6<sup>to</sup> 762 840.

Spadwinski

Camerarius Judicialis Circuli Bereraneis

Qua Testes subscribimus:

- Hieronimus Sadowni
- Fryderyk Theophila z Arab. Maszyarskiy Arabia Maszyarska
- Syber Arabis Dominus Parkowski
- Chrystophorus Krasel Just. Sadowni

Majest. pro quartey syp. Liosre moicy Maryannie z Sadon-  
skich piernowego Matkinstwa Arabie Maszyarskiy pro-  
kornego Jelzhey, porostaty, tak nuchomy jako i uieruchomy pro-  
ces: Krot Worad obriguicy w dokos i administracye swo-  
leiony, odebratem, Moicy podtyz uicy moironii Ma dobra ustano-  
wionych Indicatorek Testamentowych jak naylepiny rarradrai  
tosi takowego prrestregai namet hakowy w catoru do dalzego Rorpo-  
wadzenia Wysokego forum Lwowkiego dachowai usilnie starai us bidy  
i to pod moicy odpowiedzialuoniy. Zawaton dnia 6<sup>to</sup> 762 840. Mi-  
nimum Sadowni

10152

AD  
EXCELSUM CAES. REGIUM  
FORUM NOBILIUM  
LEOPOLIENSE.

Actus Obsignationis post fata

per Camerarium Judicalem Cir-  
culi

assumptus.

Allegata

*K*

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**